



SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS

GB - SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS	2
FR - INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	3
CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A POKYNY	4
PL - INFORMACJE I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	5
ES - INFORMACIÓN Y INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:	6
DE - SICHERHEITSINFORMATIONEN UND ANLEITUNGEN	7
IT - INFORMAZIONI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA	8
NL - VEILIGHEIDSINFORMATIE EN INSTRUCTIES	9
SK - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POKYNY	10
HU - BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK ÉS UTASÍTÁSOK	11
GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	12
RO - INFORMAȚII ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	13
SE - SÄKERHETSINFORMATION OCH INSTRUKTIONER.....	14
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ	15

GB - SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS

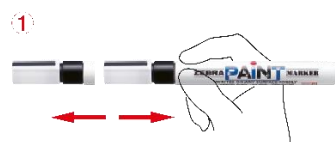
for Black (51011), Blue (51012), Red (51013), Green (51014), Yellow (51015), Pink (51017), Purple (51018), Orange (51019), White (51025), Silver (51026) and Gold (51027) colours.

Maintains its original hue whatever the colour underneath. The smooth writing touch lasts for a long time. Quick drying, opaque oil-based ink. Gives an enamel-like finish. Waterproof. Can be used on plastic, glass, metal, vinyl, textiles, wood, rubber, etc.

Caution:

Keep away from direct sunlight. Shake vigorously before use. Put the cap on immediately after use.

For best results:



Shake vigorously, the ball inside will rattle back and forth.



To prime the tip, press it onto a disposable surface before actual use.



Test the flow of the marker on a separate piece of paper before use.

FR - INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour les couleurs Noir (51011), Bleu (51012), Rouge (51013), Vert (51014), Jaune (51015), Rose (51017), Violet (51018), Orange (51019), Blanc (51025), Argent (51026) et Or (51027).

Conserve sa teinte originale quelle que soit la couleur en dessous. Le toucher d'écriture fluide dure longtemps. Encre opaque à séchage rapide à base d'huile. Donne une finition semblable à de l'émail. Étanche. Peut être utilisé sur du plastique, du verre, du métal, du vinyle, des textiles, du bois, du caoutchouc, etc.

Précaution:

À conserver à l'abri de la lumière directe du soleil. Agiter vigoureusement avant usage. Remettre le capuchon immédiatement après usage.

Pour de meilleurs résultats:



Agitez vigoureusement, la bille à l'intérieur fera un bruit de va-et-vient.



Pour amorcer la pointe, appuyez-la sur une surface jetable avant de l'utiliser réellement.



Testez le débit du marqueur sur une feuille séparée avant de l'utiliser.

CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A POKYNY

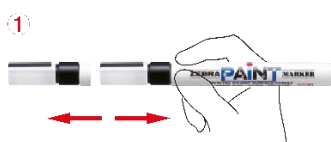
Pro barvy Černá (51011), Modrá (51012), Červená (51013), Zelená (51014), Žlutá (51015), Růžová (51017), Fialová (51018), Oranžová (51019), Bílá (51025), Stříbrná (51026) a Zlatá (51027).

Zachovává si původní odstín bez ohledu na podkladovou barvu. Hladký dotek při psaní vydrží dlouho. Rychleschnoucí, neprůhledný inkoust na olejové bázi. Poskytuje smaltovaný vzhled. Voděodolný. Lze použít na plast, sklo, kov, vinyl, textilie, dřevo, gumu atd.

Upozornění:

Chraňte před přímým slunečním zářením. Před použitím důkladně protřepejte. Ihned po použití nasadte uzávěr.

Pro nejlepší výsledky:



Před použitím důkladně protřepejte, kulička uvnitř bude chrastit tam a zpět.



Pro napuštění hrotu jej přitlačte na jednorázový povrch před samotným použitím.



Otestujte tok fixu na samostatném papíru před použitím.

PL - INFORMACJE I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Dla kolorów Czarny (51011), Niebieski (51012), Czerwony (51013), Zielony (51014), Żółty (51015), Różowy (51017), Fioletowy (51018), Pomarańczowy (51019), Biały (51025), Srebrny (51026) i Złoty (51027).

Zachowuje oryginalny odcień niezależnie od koloru pod spodem. Gładki dotyk podczas pisania utrzymuje się długo. Szybkoschnący, kryjący atrament na bazie oleju. Daje efekt przypominający emalię. Wodoodporny. Może być używany na plastiku, szkłe, metalu, winylu, tekstyliach, drewnie, gumie itp.

Uwaga:

Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Przed użyciem energicznie wstrząsnąć. Natychmiast po użyciu założyć nakrętkę.

Dla najlepszych wyników:



Wstrząśnij energicznie, kulka wewnątrz będzie się poruszać tam i z powrotem.



Aby przygotować końcówkę, naciśnij ją na jednorazowej powierzchni przed użyciem.



Przetestuj przepływ markera na osobnej kartce papieru przed użyciem.

ES - INFORMACIÓN Y INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

Para colores Negro (51011), Azul (51012), Rojo (51013), Verde (51014), Amarillo (51015), Rosa (51017), Morado (51018), Naranja (51019), Blanco (51025), Plata (51026) y Oro (51027).

Mantiene su tono original independientemente del color subyacente. La escritura suave dura mucho tiempo. Tinta opaca de secado rápido a base de aceite. Proporciona un acabado similar al esmalte. Resistente al agua. Se puede usar en plástico, vidrio, metal, vinilo, textiles, madera, goma, etc.

Precaución:

Mantener alejado de la luz solar directa. Agitar vigorosamente antes de usar. Colocar la tapa inmediatamente después de usar.

Para mejores resultados:



Agite vigorosamente, la bola en el interior se moverá de un lado a otro.



Para preparar la punta, presiónela sobre una superficie desechable antes de usarla.



Pruebe el flujo del marcador en una hoja aparte antes de usarlo.

DE - SICHERHEITSINFORMATIONEN UND ANLEITUNGEN

Für Farben Schwarz (51011), Blau (51012), Rot (51013), Grün (51014), Gelb (51015), Rosa (51017), Lila (51018), Orange (51019), Weiß (51025), Silber (51026) und Gold (51027).

Behält seinen ursprünglichen Farbton bei, unabhängig von der darunter liegenden Farbe. Die glatte Schreiboberfläche hält lange an.

Schnelltrocknende, opake, ölbasierte Tinte. Verleiht eine emailleartige Oberfläche. Wasserfest. Kann auf Plastik, Glas, Metall, Vinyl, Textilien, Holz, Gummi usw. verwendet werden.

Vorsicht:

Von direktem Sonnenlicht fernhalten. Vor Gebrauch kräftig schütteln. Die Kappe sofort nach Gebrauch wieder aufsetzen.

Für beste Ergebnisse:



Schütteln Sie kräftig, die Kugel im Inneren wird hin und her klappern.



Um die Spitze vorzubereiten, drücken Sie sie vor der eigentlichen Verwendung auf eine Einwegoberfläche.



Testen Sie den Fluss des Markers auf einem separaten Blatt Papier vor der Verwendung.

IT - INFORMAZIONI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per i colori Nero (51011), Blu (51012), Rosso (51013), Verde (51014), Giallo (51015), Rosa (51017), Viola (51018), Arancione (51019), Bianco (51025), Argento (51026) e Oro (51027).

Mantiene la tonalità originale indipendentemente dal colore sottostante. La scrittura liscia dura a lungo. Inchiostro opaco a base oleosa ad asciugatura rapida. Dona una finitura simile allo smalto. Impermeabile. Può essere utilizzato su plastica, vetro, metallo, vinile, tessuti, legno, gomma, ecc.

Attenzione:

Tenere lontano dalla luce solare diretta. Agitare energicamente prima dell'uso. Rimettere il tappo immediatamente dopo l'uso.

Per i migliori risultati:



Agitare energicamente, la pallina all'interno farà avanti e indietro.



Per attivare la punta, premerla su una superficie usa e getta prima dell'uso effettivo.



Testare il flusso del pennarello su un foglio separato prima dell'uso.

NL - VEILIGHEIDSINFORMATIE EN INSTRUCTIES

Voor de kleuren Zwart (51011), Blauw (51012), Rood (51013), Groen (51014), Geel (51015), Roze (51017), Paars (51018), Oranje (51019), Wit (51025), Zilver (51026) en Goud (51027).

Behoudt zijn oorspronkelijke kleur, ongeacht de onderliggende kleur. De soepele schrijfstijl blijft langdurig behouden. Sneldrogende, dekkende, op olie gebaseerde inkt. Geeft een glazuurachtige afwerking. Waterdicht. Kan worden gebruikt op plastic, glas, metaal, vinyl, textiel, hout, rubber, enz.

Waarschuwing:

Uit de buurt van direct zonlicht houden. Goed schudden voor gebruik. Dop onmiddellijk na gebruik terugplaatsen.

Voor het beste resultaat:



Schud krachtig, het balletje binnenin zal heen en weer rammelen.



Om de punt te activeren, druk deze op een wegwerppoppervlak voordat u deze echt gebruikt.



Test de doorstroming van de marker op een apart stuk papier voordat u deze gebruikt.

SK - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POKYNY

Pre farby Čierna (51011), Modrá (51012), Červená (51013), Zelená (51014), Žltá (51015), Ružová (51017), Fialová (51018), Oranžová (51019), Biela (51025), Strieborná (51026) a Zlatá (51027).

Zachováva si pôvodný odtieň bez ohľadu na farbu pod ním. Hladké písanie vydrží dlho. Rýchloschnúci, nepriehľadný atrament na olejovej báze. Poskytuje vzhľad podobný smaltu. Vodotesný. Možno použiť na plast, sklo, kov, vinyl, textil, drevo, gumu atď.

Upozornenie:

Chrániť pred priamym slnečným žiarením. Pred použitím dôkladne pretrepte. Uzáver nasadte ihneď po použití.

Pre najlepšie výsledky:



Pred použitím dôkladne pretrepte, guľôčka vo vnútri bude vydávať zvuk tam a späť.



Na napustenie hrotu ho pritlačte na jednorazový povrch pred samotným použitím.



Otestujte tok fixky na samostatnom papieri pred použitím.

HU - BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK ÉS UTASÍTÁSOK

Fekete (51011), Kék (51012), Piros (51013), Zöld (51014), Sárga (51015), Rózsaszín (51017), Lila (51018), Narancssárga (51019), Fehér (51025), Ezüst (51026) és Arany (51027) színekhez.

Megőrzi eredeti árnyalatát, függetlenül az alatta lévő színtől. A sima írásérzet hosszú ideig tart. Gyorsan száradó, erős fedőképességű, olajalapú tinta. Zománcszerű felületet ad. Vízálló. Használható műanyagon, üvegen, fémen, vinyl anyagon, textilen, fán, gumin stb.

Figyelem:

Tartsa távol közvetlen napfénytől. Használat előtt alaposan rázza fel. Használat után azonnal helyezze vissza a kupakot.

A legjobb eredmény érdekében:



Rázza fel alaposan, a belsejében lévő golyó ide-oda zörög.



A termék használata előtt pumpálja a tintát a toll hegyébe egy eldobható felületen.



Tesztelje a filctoll festékáramlását egy külön papírlapon használat előtt.

GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

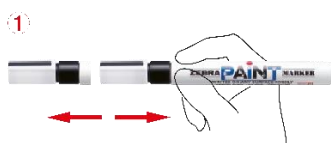
Για τα χρώματα Μαύρο (51011), Μπλε (51012), Κόκκινο (51013), Πράσινο (51014), Κίτρινο (51015), Ροζ (51017), Μωβ (51018), Πορτοκαλί (51019), Λευκό (51025), Ασημί (51026) και Χρυσό (51027).

Διατηρεί την αρχική του απόχρωση ανεξάρτητα από το χρώμα που βρίσκεται από κάτω. Η ομαλή αίσθηση γραφής διαρκεί πολύ. Ταχέως στεγνώνουσα, αδιαφανής μελάνη βάσης λαδιού. Προσφέρει φινίρισμα παρόμοιο με σμάλτο. Αδιάβροχο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πλαστικό, γυαλί, μέταλλο, βινύλιο, υφάσματα, ξύλο, καουτσούκ κ.λπ.

Προσοχή:

Μακριά από άμεσο ηλιακό φως. Ανακινήστε καλά πριν τη χρήση. Κλείστε το καπάκι αμέσως μετά τη χρήση.

Για καλύτερα αποτελέσματα:



Ανακινήστε δυνατά, η μπίλια στο εσωτερικό θα κινείται εμπρός και πίσω.



Για να προετοιμάσετε την άκρη, πιέστε τη σε μια επιφάνεια μίας χρήσης πριν από τη χρήση.



Δοκιμάστε τη ροή του μαρκαδόρου σε ένα ξεχωριστό φύλλο χαρτιού πριν τη χρήση.

RO - INFORMAȚII ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Pentru culorile Negru (51011), Albastru (51012), Roșu (51013), Verde (51014), Galben (51015), Roz (51017), Mov (51018), Portocaliu (51019), Alb (51025), Argintiu (51026) și Auriu (51027).

Își păstrează nuanța originală indiferent de culoarea de dedesubt. Scrierea lină durează mult timp. Cerneală opacă pe bază de ulei, cu uscare rapidă. Oferă un finisaj asemănător emailului. Rezistent la apă. Poate fi utilizat pe plastic, sticlă, metal, vinil, textile, lemn, cauciuc etc.

Atenție:

Păstrați departe de lumina directă a soarelui. Agitați bine înainte de utilizare. Puneți capacul imediat după utilizare.

Pentru cele mai bune rezultate:



Agitați energic, bila din interior se va mișca înainte și înapoi.



Pentru a pregăti vârful, apăsați-l pe o suprafață de unică folosință înainte de utilizare.



Testați fluxul markerului pe o bucată separată de hârtie înainte de utilizare.

SE - SÄKERHETSINFORMATION OCH INSTRUKTIONER

För färgerna Svart (51011), Blå (51012), Röd (51013), Grön (51014), Gul (51015), Rosa (51017), Lila (51018), Orange (51019), Vit (51025), Silver (51026) och Guld (51027).

Behåller sin ursprungliga nyans oavsett färg under. Den smidiga skrivkänslan varar länge. Snabbtorkande, ogenomskinligt, oljebaserat bläck. Ger en emaljliknande yta. Vattentät. Kan användas på plast, glas, metall, vinyl, textil, trä, gummi etc.

Varning:

Förvara utom direkt solljus. Skaka kraftigt före användning. Sätt på locket omedelbart efter användning.

För bästa resultat:



Skaka kraftigt, kulan inuti kommer att rassla fram och tillbaka.



För att förbereda spetsen, tryck den mot en engångsyta innan du använder den.



Testa markörens flöde på ett separat papper innan användning.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ

За цветовете Черен (51011), Син (51012), Червен (51013), Зелен (51014), Жълт (51015), Розов (51017), Лилав (51018), Оранжев (51019), Бял (51025), Сребърен (51026) и Златен (51027).

Запазва оригиналния си нюанс независимо от цвета отдолу. Гладкото писане се запазва за дълго време. Бързосъхнещо, непрозрачно мастило на маслена основа. Осигурява покритие, подобно на емайл. Водоустойчиво. Може да се използва върху пластмаса, стъкло, метал, винил, текстил, дърво, гума и др.

Предупреждение:

Пазете от пряка слънчева светлина. Разклатете добре преди употреба. Затваряйте капачката веднага след употреба.

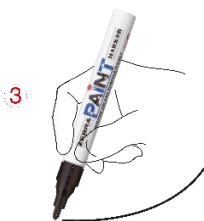
За най-добри резултати:



Разклатете енергично, топчето вътре ще се движи напред-назад.



За да подготвите върха, натиснете го върху еднократна повърхност преди реалната употреба.



Тествайте потока на маркера върху отделен лист хартия преди употреба.